



## COMANDO MILITARE ESERCITO TAA

ORDINANZA N. 12/2026 PER LO SVOLGIMENTO DI ESERCITAZIONI A "FUOCO"

### CONSIDERATA

La necessità prospettata dagli EDRC dell'A.D. di svolgere esercitazioni di tiro con armi individuali e di reparto e la pianificazione addestrativa per il secondo semestre 2026, approvata nella 126<sup>a</sup> riunione del 29 Aprile 2026 dal Comitato Misto Paritetico della Provincia Autonoma di Bolzano, relativa a:

- luglio 2026
- agosto 2026
- settembre 2026
- ottobre 2026
- novembre 2026
- dicembre 2026

nella zona denominata "poligono di **MALGA DEL VACCARO**";

### TENUTO CONTO

delle disposizioni contenute:

- nel vigente "disciplinare d'uso dell'area addestrativa a fuoco denominata poligono di Malga del Vaccaro", ed. 2023, sottoscritto dalla Provincia Autonoma di Bolzano e dal Comando Truppe Alpine;
- nel vigente "regolamento del poligono di Malga del Vaccaro";
- nella circolare 7041 "norme di sicurezza da osservare nella esecuzione di esercitazioni a fuoco in poligoni aperti con le armi a tiro diretto e indiretto della fanteria, della cavalleria e dell'AVES e successive A.V. di COMFOTER;

### VISTO

l'articolo 332 del D.Lgs. n. 66 del 15 marzo 2010;

### DISPONGO

che il poligono **NON VENGA UTILIZZATO**

La presente ordinanza è affissa nell'albo del Comune di Racines.

Trento, 5 maggio 2026

IL COMMANDANTE  
(Gen. B. Marco TEMPERA)





## KOMMANDO DER CME TAA

**VERORDNUNG NR. 12/2026 ÜBER DIE DURCHFÜHRUNG VON FEUERSCHUTZÜBUNGEN**

### GESTÜTZT AUF

das von den Einheiten/Abteilungen/Kommandos der Verteidigungsverwaltung vorgebrachte Bedürfnis, Schießübungen mit Einzel- und Abteilungswaffen durchzuführen, und die Ausbildungsplanung für das 2nd Halbjahr 2026, die in der 129. Sitzung am 29 April 2026 vom Paritätischen Ausschuss der Autonomen Provinz Bozen gebilligt wurde:

- juli 2026
- august 2026
- september 2026
- oktober 2026
- november 2026
- dezember 2026

in dem Gebiet namens "Polygon von **KUNKNECHT ALPE**";

### GESTÜTZT AUF

den Bestimmungen:

- in der aktuellen „Benutzungsordnung für den Schießübungsplatz Kuhknecht Alpe“, Ausgabe 2023, unterzeichnet von der Autonomen Provinz Bozen und dem Kommando der Alpintruppen;
- im aktuellen „Reglement für den Schießstand Kuhknecht Alpe“;
- im Rundschreiben 7041 „Sicherheitsvorschriften, die bei der Durchführung von Schießübungen mit direkten und indirekten Feuerwaffen der Infanterie, Kavallerie und AVES zu beachten sind, und den nachfolgenden COMFOTER (Operatives Kommando Landstreitkräfte);

### GESTÜTZT AUF

Artikel 332 des Gesetzesdekrets Nr. 66 vom 15. März 2010;

### VERORDNET MAN

dass das Pollygon **nicht verwendet wird**

Diese Verordnung wird durch Aushang an der Amtstafel der Stadtverwaltung von Racines veröffentlicht.

Trento, 05 Mai 2026

**DER KOMMANDANT FÜR DIE REGION**  
**(Gen.B. Marco TEMPERA)**





## COMMAND CME TAA

**ORDINANCE NO. 12/2026 FOR CARRYING OUT FIRE-BASED EXERCISES**

### CONSIDERED

The need presented by Units/Detachments/Headquarters of Defense Administration to carry out shooting exercises with individual and unit weapons and training planning for the second semester of 2026, as approved in the 126<sup>th</sup> meeting of 29 April 2026 by the Joint Committee of the Autonomous Province of Bolzano, relating to:

- july 2026
- august 2026
- september 2026
- october 2026
- november 2026
- december 2026

in the area called "MALGA DEL VACCARO range";

### CONSIDERING

the provisions contained:

- in the current "regulations for the use of the fire training area called the Malga del Vaccaro range", ed. 2023, signed by the Autonomous Province of Bolzano and the Alpine Troops Command
- in current "regulation of the Malga del Vaccaro range";
- in the circular n. 7041 "Safety rules to be observed when carrying out firing exercises in open ranges with direct and indirect fire weapons of the Infantry, Cavalry and Air Force" and subsequent additions and variations of COMFOTER (Operational Land Forces Command);

### VIEW

the article 332 of the Law Decree n. 66 of 15 marzo 2010;

### I DETERMINED

that the polygon **IS NOT USED.**

-----  
This Ordinance is posted on the notice board of the Municipality of Racines.  
-----

Trento, 05 May 2026

THE COMMANDER FOR THE REGION  
(Gen. **B. Marco** TEMPERA)

